

Index

- Academic language, 113
- Academic mindset, 108, 110–111
 - books and stories, 112
 - conversations, 115–116
 - language registers, 114–115
 - models of, 111–112
 - problem-solving strategies and, 111
 - students' reflections, 112–113
- Ackley, A., 245
- Activating students' prior knowledge, 205–206
 - carousel brainstorming, 205
 - concept sort, 206
 - image discussion, 205
 - shared experiences, 205–206
- Adichie, C., 200
- Adult education programs, 252
- Advocacy goal-setting template, 293–296
- Advocate, 270
- African American history, 141
- African American language, 3
- Alim, H. S., 138
- All In! How Educators Can Advocate for English Language Learners, 269
- Ally, 270, 275–278
- Anderson, J., 127
- Application activity
 - advocate/ally, 270
 - assets-based perspective, 96–97
 - barriers to family engagement, 247
 - community partners, 236
 - cultural awareness self-assessment, 65–67
 - cultural beliefs and expectations, 58–59
 - defining culture, 8
 - diversity beliefs, 54
 - family empowerment, 255–256
 - five guiding principles, 27, 289
 - fortify a conversation, 115–116
 - language registers, 114
 - learning about my student, 51
 - multicultural resource sharing, 222–223
 - multifaceted identity, 41
 - multimodal planning, 124–125
 - my name, my identity, 74
 - my school culture, 49
 - My Teachers, 43
 - reflection on learning, 151
 - scaffolding for MLs self-assessment, 119
- Argument Balance Scale Multimodal activity, 123–124, 124 (figure)
- Arreaga-Mayer, C., 171
- Assessing multicultural resources tool, 219–220 (figure)
- Assessing student learning, 61, 78, 92–95, 163, 174
- Assets-based teaching, 22–23, 77 (figure)
 - artwork, 87
 - case studies, 80–84
 - crucial perspectives, need for, 75–76
 - definition, 76–77
 - disseminating positive stories, 88
 - info cards, 87
 - interpreter training course, 89
 - inviting successful MLs, 88
 - look-fors, 80 (figure)
 - MLs' backgrounds research, 78–80
 - MLs' success stories, 88
 - non-ELs' performance, 93
 - playing games, 86–87
 - promoting strategies, 84–97
 - sharing qualitative success stories, 92–97
 - sharing stories, 86
 - storytelling, 85–88
 - systematic factors, 92
 - time spending with ML communities, 89–90
 - tools and strategies (educational settings), 98–100
 - valedictorians' excellence, 88
 - warm demanders, notion of, 91–92
 - "What I Know About My ML" tool, 98

- August, D., 109, 171
- Austin's Butterfly: Building Excellence in Student Work protocol, 170–171
- Aviles, C., 176
- Baird, S., 233
- Baker, S., 109
- Banks, J., 108
- Barometer multimodal activity, 123–125
- Berger, R., 170
- Bilingual/bicultural books, 213–214
- Bowles, D., 212
- Brain-based learning, 152, 201
- Breiseth, L., 238
- Brooklyn School District 15, 287–288
- Brown, M., 182
- Bryan-Gooden, J., 222
- Can Do Descriptors, 164
- Career Ladder program (Syracuse City School District), 284
- Caribbean English speakers, 3
- Carousel brainstorming, 205
- Case studies, MLs' backgrounds, 81–84
- Celebrating MLs' successes, 188–189
- Challenging multilingual learners, 132–133
 - anti-racism education, 137–140
 - ethnic studies, 141
 - interdisciplinary study, 133–137
 - Linguistic Autobiographies Unit, 138, 138–139 (figure)
 - project-based learning (PBL), 133–137
 - social justice, 137–140
- Choi, J., 234
- The Chupacabras of the Río Grande* (Gidwits and Bowles), 211–212
- Clariza, E., 178–179
- Classroom environment, 154
 - collaborative community, 156–160
 - flexible seating, 162
 - Knowing My Students activity, 154–156
 - learning preferences, 160–164
- Close reading, 126–127, 127 (figure)
- Collaborative community
 - learning preferences, 159, 160–164
 - students' names, 156–157
 - Tic-Tac-Toe assessment, 163 (figure)
 - Venn diagram activity, 158
- Collaborative conversations, 126
 - for close reading, 127 (figure)
- Collaborative project-based learning units, 109
- Collectivist cultures, 56, 57 (figure)
- Colorín Colorado* website, 242
- Community walks, 241–242
 - family empowerment, 259–262
 - student planning template, 260–261
- Cooper, A., 48
- Cooperative Children's Book Center, 201
- Cultural aspects
 - misconceptions, 10–11
 - multilingual learners (MLs), 7–10
- Cultural competency
 - appreciating dynamics of difference, 40, 55–57
 - beliefs and expectations, 58–59
 - case scenario, 36–37
 - Cooper model, 48
 - definition, 38
 - five key elements, 39
 - individualist vs. collectivist cultures, 57
 - inequity exploration, 69
 - institutionalizing cultural knowledge, 40, 50–52, 60–61, 66
 - learning about another culture, 68
 - self-awareness, 39–40, 44–50, 65
 - skill development, 66–67
 - student's home culture, understanding, 39
 - value diversity, 39, 52–54
 - White privilege in schools, example, 47
- Culturally Responsive Curriculum Scorecard* (Bryan-Gooden), 222
- Culturally responsive teaching (CRT)
 - advocacy tools and strategies, 269–283
 - advocates and allies, 270
 - checklist, 296–300
 - cycle components, 27–30, 28 (figure)
 - definition, 11
 - developing allies, 275–278
 - equity literacy, 282–283
 - five guiding principles, 21–27
 - Gay, Geneva on, 13–14

- goal-setting worksheet, 278, 279–280 (figure), 300
- Hammond, Zaretta on, 14–16
- innovative programs, 283–288
- isolating issue tool, 270–273, 270 (figure)
- Ladson-Billings, Gloria on, 11–13
- leadership and conflicts, 281–282
- planning template, 301–302
- resources, 310–311
- rights of ML students and families, 273–274
- student-centered instruction, 151–152
- students' academic identities, 107
- supporting resources, 308–314
- talking points, 275–278
- TESOL Standards, 20–21
- Cultural Proficiency Framework (Fairfax County Public Schools), 286–287
- Cummins, J., 53, 159
- CUNY-NYSIEB guide, 159, 213, 216
- Curriculum as Window and Mirror (Style), 207
- Deficit perspective
 - assets-based perspective vs, 76–77, 77 (figure), 96–97, 101–102
 - definition, 77
 - policies and solutions, 100
- DiAngelo, R., 6–7, 47, 54
- Digital storytelling, 178–179
 - examples and supports, 179–180 (figure)
- Dual language learners (DLLs)
 - content-rich instruction, 5
 - definition, 2–4
 - dual language instruction, 5
- Dweck, C., 108
- EL Excellence Every Day* (Ward Singer), 126
- ELL Shadowing* (Soto), 191
- El Salvador community walk, 262
- El Yaafouri, L., 175
- Embracerace.org, 212
- Encounter* (Yolen), 210
- English as a second language (ESL), 5
- English for speakers of other languages (ESOL), 4
- English language development (ELD)
 - program, 5
- English language learners (ELLs)
 - academic language, 109
 - definition, 2–3
 - ever, 4
 - former, 4
 - never, 4
 - population, 5
 - written language skills, 109
- English speakers, variety of, 3
- Equity literacy, 282–283
 - principles of, 22 (figure)
- Ernst-Slavit, G., 242
- Espinoza-Navarrete, C., 245
- Ethnicity, 7, 209
- Ethnic studies, 141
- Every Student Succeeds Act (ESSA), 232
- Exploring language registers, 114–115
- Facing History and Ourselves organization, 140, 212
- Fairfax County Public Schools (FCPS), 286–287
- Families' and communities' involvement, 217–218, 224
 - collaborating strategies, 230
 - importance, 230
- Family empowerment, 250–256
 - adult education programs, 252
 - community walk, 259–262
 - elementary school, 255
 - high school, 256
 - middle school, 255–256
 - parent-teacher conferences, 262–264
 - priorities, 257–259
 - scaffolded advocacy, 251
 - scale, 257–259
- Family engagement, 26
 - advocates and allies, 270
 - communication tool/strategy, 243–246
 - community engagement, 233–234
 - community walks, 241–242
 - counterstories, 233–234
 - critical theory, 233
 - definition, 231–232
 - empowering strategies, 250–256
 - Every Student Succeeds Act, 232

- Federal Law, 232
- home visits, 242–243
- importance of, 232
- look-fors, 237 (figure)
- overcoming barriers, 246–250
- recommended information, 238–239
- relationships with ML families, 241–243
- school-community partnerships, 234–237
- TOAST generic family invitation form, 245–246 (figure)
- welcome center services and descriptions, 240 (figure)
- welcoming environment, 237–240
- Farrington, C. A., 108
- Faruqi, S., 214
- Fenner, S., 233
- Ferlazzo, L., 174
- Fisher, D., 126
- Fixed mindset, 108
- Fortifying conversations (Zwiers & Soto), 115–116
- Frey, N., 126
- Game-based learning, 173–176
 - assess student learning, 174
 - awards/badges, 176
 - in classroom, 176
 - guidelines, 174
 - online, 175
 - to teach concepts, 174
 - themes/narratives, 176
- Gamification Guide* (Aviles), 176
- García, O., 214
- Gardner, L., 229, 232, 254–255
- Gay, G., 13–14
- Gidwits, A., 212
- Global Oneness Project, 140
- Goal-setting
 - conferences, 165
 - families' involvement, 190
 - for learning, 152, 164–166
 - peer-assessment, 164
 - self-assessment, 164
 - template, 190–191 (figure)
 - worksheet, 278, 279–280 (figure)
- Gorski, P., 10, 228, 282
- Gottlieb, M., 152, 168
- Graphic organizer, scaffold, 122 (figure)
- Green Card Voices, 177
- Green, M., 159–160
- Growing Roots and Wings tool, 209
- Hammond, Z., 11, 14–17, 18, 23, 24, 28, 50, 56, 107, 152, 201
- Hattie, J., 171
- Hawaiian American language, 3
- Heritage language learners, 3–4
- Hofstede, G., 56
- Home language, 214–217, 224
 - digital resources and tools, 216–217 (figure)
 - learning, 25–26
- Homes: A Refugee Story* (Yeung, Winnie), 87
- Home visits, 242–243
- How to Be an Antiracist* (Kendi), 109
- Hull Sypnieski, K., 174
- Immigration Customs and Enforcement (ICE), 288
- Individualist cultures, 56, 57 (figure)
- Innovative programs, 283–288
 - Brooklyn School District 15, 287–288
 - Career Ladder program, 284
 - Cultural Proficiency Framework, 286–287
 - nationality workers, 284–285
 - Steps to the Seal program, 285–286
 - Unafraid Educators, 288
- Institutionalizing cultural knowledge, 40, 60, 61 (figure)
- Instructional support and warm demander stance, 23–24, 117–132
 - academic mindset, 110
 - academic skills and language practice, 121–122
 - access to, 106, 107, 110–116
 - assets-based perspective, 108
 - challenging, 132–133
 - collaborative project-based learning, 109
 - look-fors, 110 (figure)
 - materials and resources instruction, 118
 - modeling and think-alouds, 121
 - multimodal activities, 123–125

- project-based learning (PBL), 133–137, 134 (figure), 136 (figure)
- scaffolded instruction, 117–132
- writing skills, 127–132
- Interdisciplinary study, 133, 144, 145 (figure)
 - project-based learning vs., 134–137, 134 (figure), 136 (figure)
- Isolating issue tool, 270–273, 270 (figure)
- Jigsaw activity, 182
- Kalman, B., 213
- Kendi, I. X., 109
- Kleinfeld, J., 107
- Krashen, S., 118
- Ladson-Billings, G., 11–13, 201
- Language for comparing and contrasting, 122 (figure)
- Language learner types, 4 (figure)
- Language registers, 114–115
- La Rocca, W., 127
- Leadership and conflicts, 280–281, 281–282 (figure)
- Learning preferences, student choice, 159, 160–164
- Leveraging MLs' cultural and linguistic backgrounds
 - activating prior knowledge, 205–206
 - anti-racism units, 211–213
 - assessing multicultural resources tool, 219–220 (figure)
 - bilingual/bicultural books, 213–214
 - brain-based learning, 201
 - connecting prior experiences and learning, 204–205
 - culture and cross-cultural understanding, 211–213
 - curricular resources, 219–222
 - description, 200
 - families and communities involvement, 217–218, 224
 - home language, 214–217, 224
 - look-fors, 203 (figure)
 - multicultural resources, 201–203, 207–214, 222–223
 - social justice, 211–213
 - student resource assessment, 221 (figure)
 - three-component process, 203
 - translanguaging, 214–217, 224
- Library survey, 209
- The Life Cycle of a Frog* (Kalman and Smithyman), 213
- Lindsey, R. B., 55, 68
- Linguistic Autobiographies Unit, 138, 138–139 (figure)
- Loan, T., 108
- Manassas City Public Schools (MCPS), 254
- Markham, L., 259–260
- Mason, M., 242
- Matarrazo, A., 138
- Materials and resources instruction, 118
- McIntosh, P., 47
- Mentor Sentence Routine, 127, 128–129 (figure)
- Mexican American Studies program, 138
- Michael, T., 162
- Microaggression
 - definition, 19–20
 - See also* school bullying
- Middle Eastern Studies, 141
- Mirror and window books, 208–210
- Modeling and think-aloud scaffold, 121
- Montenegro, B., 254
- Morris, M., 47
- The Most Magnificent Thing* (Spires), 112
- Multicultural event, 228
- Multicultural resources, 201–203, 207–214, 222–223
 - library, 221 (figure)
 - mirror and window books, 208–210
- Multilingual learners (MLs)
 - academic mindset, 110
 - academic skills and language practice, 121–122
 - access to, 107, 110–116
 - achievement of, 108
 - assets-based perspective, 108
 - challenging, 132–133
 - collaborative project-based learning, 109
 - CRT's critical component, 17–18

- cultural aspects, 7–10
- definition, 2–4
- educator's approach, 7, 108
- equitable education of, 110
- instructional practices, 108–109, 118
- instructional supports, 117–132
- interdisciplinary study, 109, 133–137, 134 (figure), 136 (figure)
- K-12 students, 6
- materials and resources instruction, 118
- microaggressions, 19–20
- modeling and think-alouds, 121
- multimodal activities, 123–125
- project-based learning (PBL), 133–137, 134 (figure), 136 (figure)
- reading skills, 126–127
- scaffolded instruction, 117–132
- school bullying, 19–20
- student grouping, 118
- thematic learning, 109
- U.S population, 5
- writing skills, 127–132
- Multilingual resources, 213–214
- Multimodal learning
 - activities, 193 (figure)
 - argument balance scale (Zwiers & Hammerla), 123–124
 - barometer, 123–125
 - games and gaming, 173
 - oral language activities, 173
 - planning for, 124–125
 - storytelling, 173
- Nagel, J., 7
- National Education Association (NEA), 268–269
- Nationality workers (Syracuse City School District), 284–285
- Native American Literature, 141
- NEA's five-step framework, 268–269
- Ness, M., 121
- New York City Department of Education, 287–288
- New York State Seal of Biliteracy (NYSSB), 285
- Nieto, S., 11, 45, 50
- Oakland International High School (OIHS), 259–260
- Online games, 175
- Oral language activities, 180–185
 - four practices to foster ML engagement, 181 (figure)
 - and resources, 182–185 (figure)
- Origin Hungry* (Green), 159–160
- Parent engagement, 233–234
- Parent meet-and-greet agenda, 263–264
- Parent teacher association (PTA), 254
- Parent-teacher conferences, 262–264
- Parent University, 253
- Paris, D., 138
- Partnerships with families and communities, 230
- Peer-assessments, 151, 152, 164
 - Austin's Butterfly: Building Excellence in Student Work protocol, 170–171
 - definition, 170–171
 - goal-setting for learning, 164
 - protocols, 170
- Peer Learning Activity Checklist, 172–173 (figure)
- Peer-to-peer learning, 171
 - activities, 172–174, 173 (figure), 193 (figure)
 - games and gaming, 173–176
 - oral language activities, 173
 - research-based instructions, 171
 - storytelling, 173
- Perdomo-Rivera, C., 171
- The Power to Change the World: A Teaching Unit on Student Activism in History and Today, 140
- Project-based learning (PBL), 133–137, 144, 145 (figure)
 - interdisciplinary study vs., 134–137, 134 (figure), 136 (figure)
 - resources, 313
- Puerto Rican and Latino ethnic studies, 141
- Quechua, 3

- Race
 - definition, 6
 - ethnic studies, 141
 - MLs, students and teacher population, 17
- Radical Math website, 140
- Ramsay, J. D., 176
- Resources
 - anti-racism and anti-bias, 308–309
 - booklists, 309–310
 - culturally responsive teaching, 310–311
 - cultures, 311
 - instruction and assessment, 311–313
 - learning preference surveys, 313
 - project-based learning, 313
 - social justice, 313–314
- Reyes, S., 208–209
- Saifer, S., 78
- Scaffolded advocacy, 251
- Scaffolded instruction
 - academic skills and language, 121–122
 - argument balance scale, 123–124, 124 (figure)
 - barometer, 123–125
 - categories, 118
 - close reading, 126–127
 - definition, 117
 - graphic organizer, 122 (figure)
 - language for comparing and contrasting, 122 (figure)
 - lesson planning checklist, 142–144, 143 (figure)
 - modeling and think-alouds, 121
 - multimodal activities, 123–125
 - selection and implementation, 131–132
 - self-assessment, 118
 - writing routines, 127–129
- Scaffolded lesson planning checklist, 142–144, 143 (figure)
- School-community partnerships, 234–237
 - identifying potential community partners, 236
 - organizations, 235
 - requirements, 235
- School cultures, 108
- Self-assessment, 151, 164
 - criterion-referenced exemplars, 168
 - definition, 168–169
 - goal-setting for learning, 164
 - scaffold, 118
 - student-friendly rubric, 167
 - word learning strategies, 169 (figure)
 - work with time, 169 (figure)
- Self-regulated learning, 152
- Sentence Stems for Talking About Student Work, 168
- Shalash, R., 285
- Showcasing MLs' work
 - importance of, 185–186
 - methods for, 187–188
 - recommendations for, 186
- Sleeter, C. E., 46
- Smithyman, K., 213
- Snipes, J., 108
- Social justice
 - challenges to dominant narrative, 137
 - examples of, 37–140
 - leveraging MLs' cultural and linguistic backgrounds, 211–213
 - resources, 313–314
 - See also* Project-based learning (PBL)
- Soto, I., 115, 191, 235
- Spires, A., 112
- Steps to the Seal program (Syracuse City School District), 285–286
- Storytelling, 176–180
 - digital, 178–180
 - planning for, 177, 178 (figure)
 - recording and sharing student stories, 177
- Structured English immersion (SEI), 5
- Student access, 107, 110–116
 - academic language, 113
 - academic mindset, 110–116
 - books and stories, 112
 - equitable, 141
 - exploring language registers, 114–115
 - fortifying conversations (Zwiers & Soto), 115–116
 - goal setting for, 141, 142 (figure)
 - problem-solving strategies, 111

- Student-centered learning, 24–25
 assessment, 151
 brain-based learning, 152
 celebrating MLs' successes, 188–189
 classroom environment, 154
 collaborative community, 156–160
 digital storytelling, 178–179,
 179–180 (figure)
 ELL shadowing, 191
 game-based learning, 173–176
 goal-setting, 152, 164–166, 190–191
 instructional approach, 151
 Knowing My Students activity, 154–156
 learning preferences, 159, 160–164
 look-fors, 153 (figure)
 ML shadowing, 192 (figure)
 multimodal learning, 123–125, 171–185
 oral language activities, 180–185
 peer-to-peer learning, 171–185
 professional learning community (PLC),
 192–193
 reflecting activity, 151
 Showcasing MLs' work, 185–186
 storytelling, 176–180, 178 (figure)
 student choice, 160–164
 Tic-Tac-Toe assessment, 163 (figure)
 Venn diagram activity, 158
 Student-Friendly Descriptors for
 Recounting, 164
 Student-friendly learning goals, 151
 Student grouping, 118
 Student resource assessment, 221 (figure)
 Style, E., 207
 Syracuse City School District (SCSD), 116,
 162, 208, 253, 284–286
- Talking points, 275–278
 Talk *What Are the Dangers of a Single Story*
 (Adichie), 200
 Teacher *versus* student talk, 171
 Teaching Tolerance, 139–140, 212
- TESOL Standards, 20–21
 Thematic learning, 109
 Thomas O'Brien Academy of Science and
 Technology (TOAST), 245
 Tic-Tac-Toe assessment, 163 (figure)
 TOAST generic family invitation form,
 245–246 (figure)
 Translanguaging, 214–217, 224
 background knowledge, 216
 cognate word study, 215
 language portfolios, 216
 multilingual discussions, 216
- Unafraid Educators (committee of the
 Boston Teachers Union), 288
 UNICEF Canada, 140
Unicorn Rescue Society, 212
*Unlocking English Learners' Potential: Making
 Content Accessible* (Staehr Fenner &
 Snyder), 181
- Waddell, M., 178–179
 Ward Singer, T., 118, 122, 126–127
 Warm demanders (Kleinfeld, J.)
 defined, 24, 107
 educators, 107
 goal, 107–108
White Fragility (DiAngelo), 6, 47, 54
 WIDA ACCESS, 164
 Word learning strategies, 169 (figure)
 Work with time, self-assessment,
 169 (figure)
 Writing routines, 127–129
- Yasmin* (Faruqi), 214
 Yeh, S., 215
 Yetto, C., 210
- Zacarian, D., 235
 Zeno, M., 185
 Zwiers, J., 115, 116, 123–124, 181, 313